



Tàu điện mới của Sydney Metro

## Sự góp ý của cộng đồng sẽ giúp định hình công trình nâng cấp Tuyến Sydney Metro Bankstown

Theo sau các góp ý của cộng đồng, sẽ có sự giảm thiểu việc đóng cửa tuyến Bankstown trong thời gian được nâng cấp theo các tiêu chuẩn đường sắt của Sydney Metro.

Đặc tính di sản của các trạm dọc theo tuyến 122 năm tuổi của Tuyến Bankstown T3 sẽ được bảo tồn theo như góp ý của cộng đồng cho đoạn tuyến từ Sydenham đến Bankstown trong hệ thống Sydney Metro.

Hành khách của tuyến Tây Nam Sydney có thể mong đợi một Hệ thống Sydney Metro tiêu chuẩn quốc tế có thêm nhiều tàu điện, thời gian di chuyển nhanh hơn và tiếp cận các trạm dễ dàng hơn.

Tuyến Bankstown hiện thời có vào khoảng bốn đến mười chuyến tàu mỗi giờ vào lúc cao điểm buổi sáng nhưng, khi các dịch vụ Sydney Metro bắt đầu, mỗi giờ vào lúc cao điểm sẽ có 15 chuyến tàu điện có điều hòa nhiệt độ hoàn toàn, và có sáu tàu điện mỗi giờ vào lúc không cao điểm.

### Thang máy ở mọi trạm

Trạm	Bây giờ di chuyển bằng thang máy	Di chuyển bằng thang máy tại trạm nâng cấp
Bankstown	✓	✓
Punchbowl	✗	✓
Wiley Park	✗	✓
Lakemba	✓	✓
Belmore	✓	✓
Campsie	✓	✓
Canterbury	✗	✓
Hurlstone Park	✗	✓
Dulwich Hill	✗	✓
Marrickville	✓	✓
Sydenham	✓	✓

### Các dịch vụ Sydney Metro mới



Mỗi 4 phút  
giờ cao điểm



10 phút  
Giờ không cao điểm

Tất cả các trạm Sydney Metro sẽ có thang máy nối liền giữa các sân ga – không còn khe hở hay bậc cao bước vào toa xe.



Bây giờ



Sydney Metro

Khách hàng đi từ Sydenham đến Bankstown sẽ được hưởng dịch vụ tàu điện hiện đại nhất mà lại chịu tác động ít hơn trong quá trình nâng cấp công trình.

- ✓ Mỗi trạm nâng cấp sẽ được hoàn tất trong vòng một năm thay vì hai năm
- ✓ Các kiến trúc di sản được giữ nguyên trạng và đổi mục đích sử dụng.
- ✓ Giảm thiểu gián đoạn và ngưng trệ trên Tuyến Bankstown
- ✓ Các khu công trình nhỏ hơn và giảm thiểu gián đoạn cho các doanh nghiệp trong khu vực.
- ✓ Giảm thiểu di dời cây xanh
- ✓ Giảm thiểu thay đổi lưu thông và các cầu đường sắt sẽ vẫn hoạt động trong hầu hết thời gian.
- ✓ Giảm thiểu việc sửa sang đường sắt bằng cách tái sử dụng cấu trúc có sẵn như các đường dây điện bên trên và các đường sắt.



Ảnh tượng của nghệ nhân về trạm Hurlstone Park

## Sydney Metro – Các dữ kiện

### Tần suất

Khi các dịch vụ bắt đầu vào năm 2024, sẽ có ít nhất 15 chuyến tàu điện một giờ mỗi hướng chạy vào giờ cao điểm, với nhiều tiềm năng phát triển thêm trong tương lai. Các trạm dọc theo Tuyến **Bankstown T3** hiện thời chỉ có từ 4 đến 10 chuyến tàu một giờ vào giờ cao điểm buổi sáng.



Hiện Giờ  
**4-10** mỗi giờ



Sydney Metro  
**15** mỗi giờ

### Năng suất

Trong ba giờ cao điểm buổi sáng, Sydney Metro sẽ có khả năng di chuyển 51,000 người cho mỗi hướng trên Tuyến **Bankstown** – tức là thêm 15,000 người so với hiện thời.



### Sở hữu công cộng

Kiến trúc hạ tầng **Sydney Metro**, chẳng hạn các trạm, các tàu điện và hệ thống đường sắt là tài sản của Chính quyền NSW



### Chỗ ngồi

Trong ba giờ cao điểm buổi sáng **Sydney Metro** sẽ cung cấp hơn 17,000 chỗ ngồi trong 45 chuyến tàu từ **Bankstown** đến Thành phố.



Hơn **17,000**  
chỗ ngồi

### Chuyên chở trong thời gian nâng cấp

Tuyến **Bankstown T3** sẽ vẫn hoạt động trong phần lớn các thời gian thi công.

Một số các công trình lớn sẽ được thi công trong các thời điểm dự trữ khi các tàu không chạy, chẳng hạn ban đêm, các ngày nghỉ cuối tuần; và thêm các thời điểm tàu không chạy trong thời gian các trường học nghỉ Lễ Giáng Sinh.

Khoảng thời gian ba đến sáu tháng cuối cùng dành cho công trình nâng cấp gồm lắp đặt các cửa chắn tại sân ga và kiểm nghiệm tuyến đường.

Dịch vụ xe buýt tạm thời sẽ hoạt động để giúp hành khách di chuyển không gián đoạn.

### Các bậc lên xuống và khoảng hở

Sydney Metro sẽ tạo nền bằng phẳng giữa thêm ga và sân tàu.

Các sân ga hiện nay đã được xây dựng từ thời tàu hỏa chạy bằng hơi nước trên Tuyến **Bankstown** thế kỷ thứ 19.

Sydney Metro sẽ giảm thiểu khoảng hở và sân bằng bậc bước lên sân tàu hiện vẫn còn tồn tại ở một số trạm.



### Ngoại vi Bankstown

Các trạm phía Tây **Bankstown** sẽ vẫn được tàu hỏa **Sydney Trains** tiếp tục phục vụ.

### Các đoạn đường sắt

Các tàu điện mới của **Sydney** sẽ sử dụng các đường sắt hiện có. Chỉ một vài phân đoạn đường sắt sẽ được thay thế để bảo đảm sự hoạt động an toàn và hữu hiệu cho các tàu điện của **Sydney Metro**.



### Giá vé

Sydney Metro vẫn áp dụng thẻ **Opal** và giá vé được quy định bởi chính quyền NSW, đồng nhất với hệ thống chuyên chở công cộng của Sydney.

# Các đặc điểm chính của Tuyến Bankstown nâng cấp

- 00:04** Một tàu điện được trang bị hệ thống điều hoà nhiệt độ chạy mỗi bốn phút một chuyến vào giờ cao điểm
- Đầy đủ phương tiện ra vào các trạm, kể cả thang máy
- Hoàn thiện các màn hình kiểm tra an toàn, các cửa chắn ở sân ga, nền sân ga ngang bằng với sàn tàu
- Mọi chuyến tàu đều dừng ở tất cả các trạm địa phương – Không cần phải chờ đứng chuyến tàu
- Giảm thiểu thời gian chờ đợi vì sẽ có thêm nhiều chuyến tàu
- Các nối kết an toàn và hữu hiệu vào các giờ cao điểm và không cao điểm giữa các trung tâm chính dọc theo Tuyến Bankstown T3
- Giảm thiểu thời gian di chuyển đến các sở làm và trung tâm giáo dục chính



Trạm mẫu của Hệ thống Sydney Metro



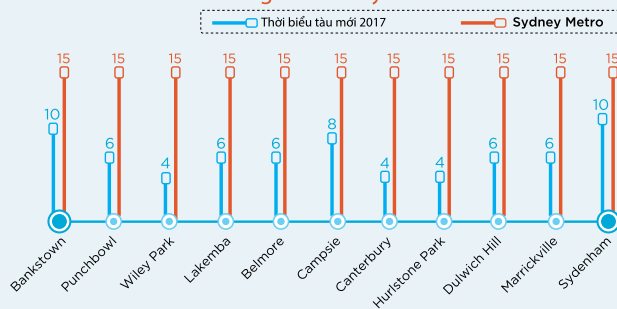
## Tiết kiệm thời gian đi đến ga Central

Các chuyến tàu nhanh hơn và thường xuyên hơn đồng nghĩa việc Sydney Metro sẽ tiết kiệm cho bạn có thể lên đến 75 phút mỗi tuần

	Hiện thời	Sydney Metro	Tiết kiệm Thời gian	Khoảng thời gian tiết kiệm mỗi tuần cho 5 ngày đi lại
Bankstown	lên đến 35	28	lên đến 7	01:15
Punchbowl	lên đến 32	26	lên đến 6	01:00
Wiley Park	lên đến 30	24	lên đến 6	01:00
Lakemba	lên đến 28	22	lên đến 6	01:00
Belmore	lên đến 25	20	lên đến 5	00:50
Campsie	lên đến 23	18	lên đến 5	00:50
Canterbury	lên đến 20	16	lên đến 4	00:40
Hurlstone Park	lên đến 19	14	lên đến 5	00:40
Dulwich Hill	lên đến 16	12	lên đến 4	00:35
Marrickville	lên đến 13	10	lên đến 3	00:35
Sydenham	lên đến 11	7	lên đến 4	00:35

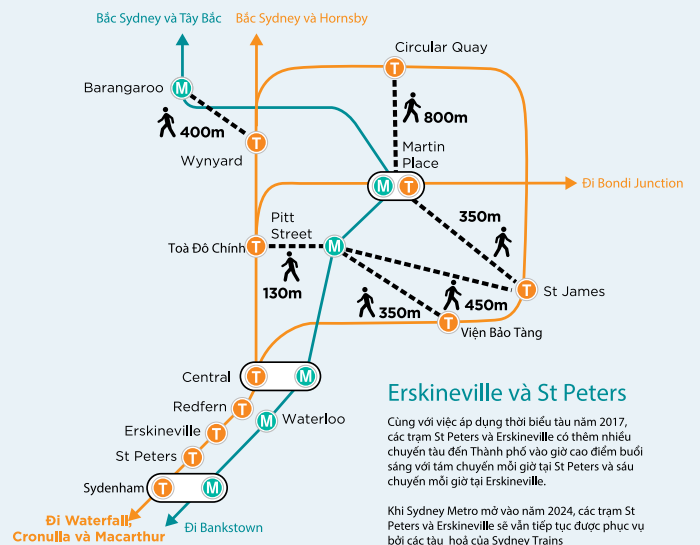
Ghi chú: Thời khắc tính theo phút và tiết kiệm hằng tuần tính theo giờ: phút

## Thêm nhiều tàu mỗi giờ trên Tuyến Bankstown



Ghi chú: Vào giờ cao điểm buổi sáng hướng về Thành phố

## Đễ dàng nối kết từ Trung tâm thành phố đến



### Erskineville và St Peters

Cùng với việc áp dụng thời biểu tàu năm 2017, các trạm St Peters và Erskineville sẽ vẫn tiếp tục được phục vụ bởi các tàu hỏa của Sydney Trains

Khi Sydney Metro mở vào năm 2024, các trạm St Peters và Erskineville sẽ cung cấp vận chuyển mới và trực tiếp đến các khu vực sở làm và giáo dục chính như Baragaroo, North Sydney, Chatswood và Đại học Macquarie.

Hành khách tại St Peters và Erskineville sẽ có thể đến các địa điểm này bằng cách bắt tàu hỏa đến ga Central và nối kết với hệ thống metro.

### Đi vào City Circle

Hành khách của Sydney Metro Tuyến Bankstown T3 vẫn có thể tiếp tục đi vào City Circle bằng cách đi qua các chuyến Tàu hỏa Sydney. Hoặc cách khác, các trạm tàu điện Martin Place và Pitt Street chỉ cách các trạm tàu hỏa St James và Museum 350 mét.



## Các phiên họp thông tin Cộng đồng

Các thay đổi trong Dự án sẽ được trình bày trong một **Đệ trình và Báo cáo về Cơ sở hạ tầng**. Báo cáo này sẽ được trình bày từ giữa Tháng Sáu.

Các thành viên trong Cộng đồng có thể vào trang mạng **[sydneymetro.info](http://sydneymetro.info)** để tìm hiểu thêm hoặc đến tham dự các phiên họp thông tin cộng đồng, nơi đây các chuyên viên của Dự án sẽ sẵn sàng giải đáp các thắc mắc.

Không cần phải làm hạn.

Ngày và giờ	Địa điểm
Thứ Bảy 23 Tháng Sáu 2018 10 giờ sáng đến 2 giờ trưa	Trung tâm Nghệ Thuật Canterbury Bankstown Số 5 Olympic Parade Bankstown
Thứ Ba 26 Tháng Sáu 2018 3 chiều đến 7 giờ tối	Câu lạc bộ Canterbury-Hurlstone Park RSL 20-26 Canterbury Road Hurlstone Park
Thứ Bảy 30 Tháng Sáu 2018 10 giờ sáng đến 2 giờ trưa	Hội trường Hội Đồng Thành Phố Marrickville 303 Marrickville Road Marrickville
Thứ Tư 4 Tháng Bảy 2018 3 giờ chiều đến 7 giờ tối	Câu lạc bộ Canterbury League 26 Bridge Road Belmore

© Sydney Metro 2018 18115-CSW 06.18

## Di sản dọc theo Tuyến Bankstown

Tuyến Bankstown T3 có các di sản rất phong phú. Dữ kiện lịch sử cho thấy tuyến được thành lập cách đây khoảng 108 đến 122 năm, với các trạm giữa Sydenham và Belmore đã bắt đầu hoạt động từ 1895 và tuyến nối dài đến Bankstown từ năm 1909.

Tất cả các kiến trúc di sản của các trạm trong khu vực thuộc Dự án sẽ được giữ nguyên trạng và tái sử dụng. Các kiến trúc này bao gồm các phòng vé, phòng đợi và sân ga đã được liệt kê vào di sản.

Các sân ga đã được ghi vào di sản tại hầu hết các trạm trong danh sách sẽ được nâng cấp, và các sân ga ở Bankstown sẽ được sửa đổi chút ít.



Trạm Marrickville năm 1895

